



Città di Bolzano
Stadt Bozen

5.0 Ripartizione Pianificazione e sviluppo del territorio
5.0 Abteilung für Raumplanung und -Entwicklung

5.2 Ufficio Mobilità
5.2 Amt für Mobilität

Nr. 608/2014

Incaricato Sachbearbeiter Lantschner Brigitte
Orari al pubblico Parteienverkehr
lun ma me ve, Mo Di Mi Fr 9.00/12.30
gio Do 8.30/13.00 14.00/17.30

Bolzano, 02/10/2014

OGGETTO: Transito delle bici cargo in piazza delle Erbe e via Museo

55-ordinanza permanente

Bozen, 02.10.2014

BETREFF: Befahren des Obstmarktes und der Museumstraße mit Fahrräder für Warentransporte

IL SINDACO

Premesso che l'ordinanza nr. 228/2014 del 29/04/2014 punto 9) prevede l'istituzione del senso unico di marcia in varie vie nella Zona a traffico limitato con le direzioni indicate;

vista la nota del 02/10/2014 del **COMUNE DI BOLZANO - UFFICIO MOBILITÀ**, con sede in BOLZANO, VICOLO GUMER 7, intesa ad ottenere una modifica del punto 9) della sopraccitata ordinanza, in modo tale che in piazza delle Erbe ed in via Museo possano transitare le bici cargo;

ritenuto di provvedere i merito,

sentito il parere del Comando Polizia Municipale

e visto l'art. 7 e 159 del D.L. n. 285 del 30 aprile 1992;

d i s p o n e

la modifica del punto 9) dell'ordinanza nr. 228/2014 del 29/04/2014 come di seguito specificato:

09) E' istituito il senso unico di marcia nelle seguenti strade e piazze nella Zona a Traffico limitato con le direzioni sotto indicate:

Die Verordnung Nr. 228/2014 vom 29.04.2014 sieht eine Einbahnregelung auf einigen Straßen in der verkehrsbeschränkten Zone mit der jeweils angegebenen Fahrtrichtung vor.

Die **STADTGEMEINDE BOZEN - AMT FÜR MOBILITÄT**, mit Sitz in BOZEN, GUMERGASSE 7, ersucht mit Schreiben vom 02.10.2014 um die Abänderung des Punktes 9) der obgenannten Verordnung, und zwar in dem Sinne, dass die Fahrräder für Warentransporte den Obstmarkt und die Museumstraße befahren dürfen.

Es wird für angebracht erachtet, dem Antrag stattzugeben.

Nach Einsichtnahme in das Gutachten der Stadtpolizei

sowie gestützt auf den Art. 7 des G.D.Nr. 285 vom 30.04.1992;

v e r f ü g t

der BÜRGERMEISTER

die Abänderung des Punktes 9) der Verordnung Nr. 228/2014 vom 29.04.2014 und zwar wie folgt:

09. Auf folgenden Straßen und Plätzen der verkehrsbeschränkten Zone wird eine Einbahnregelung eingeführt mit der jeweils angegebenen Fahrtrichtung:

PIAZZA DELLE ERBE, nel tratto compreso tra via Portici e via die Francescani, da sud a nord, **salvo velocipedi appositamente adibiti al trasporto ed alla consegna di merci**;

PIAZZA DELLE ERBE, nel tratto compreso tra via Portici e via Goethe, da nord a sud, **salvo velocipedi appositamente adibiti al trasporto ed alla consegna di merci**;

VIA MUSEO, da est ad ovest, **salvo velocipedi appositamente adibiti al trasporto ed alla consegna di merci**.

OBSTMARKT, auf dem Abschnitt zwischen der Laubengasse und der Franziskanergasse, von Süd nach Nord, **mit Ausnahme der Fahrräder für Warentransporte**;

OBSTMARKT, auf dem Abschnitt zwischen der Laubengasse und der Goethe-Straße, von Nord nach Süd, **mit Ausnahme der Fahrräder für Warentransporte**;

MUSEUMSTRASSE, von Ost nach West, **mit Ausnahme der Fahrräder für Warentransporte**.

Il Comando Polizia Municipale e tutti coloro che vi sono tenuti per legge, faranno rispettare la presente ordinanza ai sensi dell'articolo 12 del Codice della Strada.

Die Stadtpolizei und die anderen Polizeiorgane sind gemäß Art. 12 der StVO mit der Durchführung der vorliegenden Verordnung beauftragt.

**DIE STADTRÄTIN FÜR SCHULE, FEIZEIT
UND MOBILITÄT
L'ASSESSORE ALLA SCUOLA, AL TEMPO
LIBERO E ALLA MOBILITÀ
- JUDITH KOFLER PEINTNER -**

**IL SINDACO - DER
BÜRGERMEISTER
- Dott. Luigi SPAGNOLLI -**

In copia:

Carabinieri di Bolzano, Centro civico Centro, Cooperativa radio TAXI, Croce Bianca Bolzano, Polizia Municipale, Questura di Bolzano, SAD, SASA spa, SEAB Spa, Ufficio infrastrutture ed arredo urbano, Ufficio mobilità, Ufficio Provinciale Trasporto persone, Ufficio stampa

In Abschrift:

Amt für Infrastrukturen und Freiraumgestaltung, Amt für Mobilität, Carabinieri Bozen, Genossenschaft Radio TAXI, Landesamt für Transportwesen, Presseamt, Quästur von Bozen, SAD, SASA A.G., SEAB A.G., Stadtpolizeikorps, Stadtviertel Zentrum, Weisses Kreuz

Per copia conforme all'originale, rilasciata in carta libera per uso amministrativo.

Für die Übereinstimmung der Abschrift mit der Urschrift, auf stempelfreiem Papier für Verwaltungszwecke.

COMUNE DI BOLZANO

Sede legale: Piazza Municipio 5
39100 Bolzano (BZ)
Cod. fisc. e Part. IVA 00389240219
Nr. R.E.A. (C.C.I.A.A.): 0063894

Il responsabile del procedimento

Lantschner Brigitte
vicolo Gumer 7
5 piano - stanza n. 502
e-Mail brigitte.lantschner@comune.bolzano.it
Tel. 0471 997347 (2347)
Fax 0471 997575 (2575)

STADTGEMEINDE BOZEN

Rechtssitz: Rathausplatz 5
39100 Bozen (BZ)
Steuerkodex u. MWSt.-Nr. 00389240219
Nr. V.W.V. (H.I.H.L.K.): 0063894

Der verantwortliche Sachbearbeiter

Lantschner Brigitte
Gumergasse 7
5 Stock - Zimmer Nr. 502
e-Mail brigitte.lantschner@comune.bolzano.it
Tel. 0471 997347 (2347)
Fax 0471 997575 (2575)